

BULLETIN

Chers membres!

Mai 2009/325

Nous renouvelons notre invitation pour la

CONFERENCE et VISITE GUIDEE de l'UNESCO

Mercredi 27 mai 2009, 18h30, à la maison de l'UNESCO



Ambassadrice **Mag. H. Steinhäusl**, représentante permanente de l'Autriche à l'UNESCO, sera notre hôtesse. Après une visite guidée de la maison Mme Steinhäusl abordera les sujets suivants au cours de la conférence: „La mission et le poids de l'UNESCO et la contribution de l'Autriche“.

Lieu du rendez-vous: Hall principal de la maison de l'UNESCO, 7-9 Place de Fontenoy, 75007 Paris

Prix: 10 € pour les membres, 15 € pour les non-membres

Par la suite: possibilité de se rencontrer pour un dîner convivial au

PALACE THAI, 23 Av. Duquesne, (5 min à pied de l'UNESCO), Métro Ecole Militaire.

Prix: 25 € pour les membres, 30 € pour les non-membres

Inscription: avec le coupon réponse ci-dessous auprès de Maria ARAM.

Avant les vacances nous vous convions très chaleureusement à un évènement unique!



Une soirée « aux chandelles » au splendide château de Fouquet VAUX le VICOMTE

le samedi 20 juin à 19 heures.

Promenade dans les jardins de Le Nôtre, visite du musée des équipages,
20 heures: visite de l'exposition „Grandeur et Infortune de Fouquet“ + les salons de représentation et les pièces privées du château.

21 heures 30: Un dîner à „L'Ecureuil“ (entrée, plat, fromage, dessert + vin+café)
Une promenade nocturne romantique dans les jardins éclairés par 2000 chandelles clôturera cette soirée unique. Fermeture du domaine à 23 heures.

Prix: 47 € pour les membres, 50 € pour les non-membres.

Rendez-vous: 19 heures, à l'entrée du domaine

Audioguides: Pour la visite du château nous suggérons de réserver des audioguides en avance (à 2 € le guide). Pour la visite des jardins des voiturettes électriques peuvent être réservées sur place.

Accès: RER, SNCF jusqu'à la gare de Melun, ensuite „bus château“ ou taxi

Réservation: Le nombre de participants étant limité à 25 nous vous prions de vous inscrire **avant le 12 juin.**

Programme à venir



L'évènement foot de l'année

le mercredi 14 octobre à 19 heures



Le match de qualification **Autriche-France** (poule 7) pour la coupe mondiale **FIFA 2010** se déroule le 14 octobre à Paris au Stade de France! Nous aimerions essayer d'organiser des places au « **Österreich-Sektor** » pour cet évènement. Ca risque de coïncider un peu avec les places, **merci donc de contacter, au plus tard d'ici le 29 mai, Mlle Angela FEIGL avec le coupon réponse ci-dessous.** Le prix des places varie entre 45 et 80 € selon disponibilité. De plus amples informations sur les qualifications se trouvent sur [Match des Jahres](#)

Café des Dames au Stübli chaque premier mardi du mois (2.6.09) à 15 heures. Le Stübli s'appelle maintenant „**Teesalon Véronique Mauclair**“. L'adresse n'a pas changé: 11 rue Poncelet, Paris 75017. Renseignements auprès de Maria ARAM: 01 45 75 88 68.

Personalia

- **Teresa et Marcos PEREZ DIAZ** annoncent la **naissance** de **ANNA**. **Toutes nos félicitations!!**
- Nous apprenons avec beaucoup de retard le **mariage** de **Hanne MOSTECKI** avec **Max EIDLHUBER**. Hanne MOSTECKI est la représentante de "Autriche pro France". **Tous nos meilleurs vœux!!**
- Nous souhaitons la bienvenue à notre nouveau membre bienfaiteur **M. Alexander MARQUARDT**



Honneurs

Nous sommes heureux de pouvoir honorer aussi cette année certains membres pour leur **longue participation** à l'AAP avec la **médaille de l'Association**.



La **Médaille d'honneur en or** pour **35 ans** d'appartenance est conférée à:

M. Peter ERNST

La **Médaille d'honneur en argent** pour **25 ans** d'appartenance est conférée à:

Prof. Erwin KALT

Me Jean-Claude MONSUEZ

Nous félicitons les membres honorés et les remercions pour leur fidélité et bien sûr leur demandons de bien vouloir, dans l'avenir, continuer de soutenir l'association dans toutes ses activités.

Les médailles seront remises de façon officielle lors d'un des prochains évènements de l'AAP.

Informations pour Autrichiens à l'étranger

1 Get-together interculturel à Niederösterreich. Du 4.7. au 11.7.2009 le **Mouvement des Jeunes** donne aux jeunes Autrichiens à l'étranger entre 16 et 25 la possibilité de passer les vacances d'été avec d'autres jeunes de CZ, SK, H, RO, BG, I et L. Sur le planning il y a, entre autres, des **workshops** portant sur la religion et la culture dans le cadre de thématiques d'actualité. Le **programme de loisirs** comporte des activités sportives (Parc d'escalade, VTT), des **excursions** typiques dans la région (voyage en bateau dans la Wachau, visite du Stift Melk et du centre ville de Vienne). Le **prix** incluant tout les repas, les visites et entrées, transports ainsi qu'une assurance-groupe (qui ne remplace pas l'assurance maladie et accident !) est de **EUR 600**. Des Autrichiens de provenance de **Niederösterreich** ne paient que **EUR 300**. L'arrivée sur place et le retour ne sont pas compris et doivent être organisés individuellement. Le programme, le formulaire d'inscription et plus de détails se trouvent sur: [Jugendtreffen](#). **Enregistrement** d'ici le **5.06.2009** au « Referat für Auslandsniederösterreicher » au siège du gouvernement de NÖ (voir [noel.gv](#)).

2 Obtention de carte d'identité (PA). A partir de maintenant la **carte d'identité Autrichienne (PA)** peut être demandé auprès des **ambassades et consulats** d'Autriche. La nouvelle carte d'identité au format carte de crédit est une carte **d'identité** valable dans tout l'espace Schengen où un document de voyage valable est nécessaire pour des personnes en provenance d'Autriche. **De plus**, la carte d'identité est un **document de voyage valable** pour **presque tous les pays européens**. La validité du PA dépend de l'âge: **2 ans** pour des personnes de 0-2-ans, **5 ans** pour des personnes de 2-12 ans, **10 ans** au-delà du 12^{ème} anniversaire.
Carte d'identité et passeport peuvent être demandés auprès de **toute représentation Autrichienne à l'étranger** (ambassade ou consulat) au sein de l'UE, sinon en Autriche auprès des **centres de passeport** moyennant des frais de € 57, € 27 pour les moins de 16 ans. L'établissement d'un PA est gratuit si la demande est faite immédiatement à la naissance d'un enfant et le PA est obtenu dans les 2 ans à partir de la naissance. **Les documents nécessaires** pour la demande du PA sont le [formulaire téléchargeable sur internet](#), une carte d'identité officielle ou un témoin d'identité, l'acte de naissance, l'acte de nationalité, une photo d'identité (35 x 45 mm) conforme aux [critères](#) officiels, éventuellement acte de mariage et attestation d'études universitaires. L'envoi du PA peut être fait par voie postale, v. [www.help.gv.at](#).

Artistes Autrichiens à Paris

Milan Markovich – Exposition jusqu'au 31.05.09. Peintre Autrichien contemporain renommé. Ses peintures caractérisées de plasticité sont notamment consacrées à la représentation de sculptures, l'art plastique et l'anatomie du corps humain en trois dimensions. **Galerie Sponte, 183 av du Maine, 75014 Paris**

Marisa Baumgartner – Exposition jusqu'au 13.06.09. Pour la première exposition en France, l'artiste Austro-Américaine Marisa Baumgartner a réalisé une installation photographique murale et des grandes œuvres sur papier. Elevée entre l'Autriche et les Etats-Unis elle construit des images qui reflètent son sentiment d'appartenir à plusieurs cultures. **L MD Galerie, 44 rue Barbet de Jouy 75007 Paris**

Concours international pour „l'Aménagement global du grand Paris“

Initialisé par le président français Nicolas Sarkozy, initié en début 2008, 10 bureaux d'architecture renommés dans le monde ont été invités de participer à cette « consultation ». Ces derniers ont donc soumis leurs propositions de deux chantiers : « La métropole du XXI^{ème} siècle de l'Après-Kyoto » et « Le diagnostic prospectif de l'agglomération parisienne ». **L'exposition "Le Grand Pari(s)"** au sein de la **Cité de l'architecture et du patrimoine** montre les propositions des 10 équipes d'architectes. Elle sera visible jusqu'au **22 novembre 2009**.

Nous espérons vous voir nombreux!

Votre comité de direction

Inscription pour l'évènement **UNESCO** le 27 mai 2009

Nom:Prénom:.....Téléphone.....E Mail.....

J'inscris à la **conférence** :membres à 10 € =.....€

..... non-membres à 15 € =.....€

J'inscris au **dîner**:membres à 25 € =.....€

.....non-membres à 30 € =.....€

Total:.....€

Signature:..... Merci de renvoyer ce coupon dûment rempli avec un chèque établi à l'ordre de „Association Autrichienne à Paris“ à l'attention de: **Maria ARAM, 15 rue Gutenberg, 75015 Paris.**

Inscription **Match de l'année Autriche-France** le 14 octobre 2009

Nom:Prénom:.....Téléphone.....E Mail.....

J'enregistre.....membres pour participer au match de qualification FIFA Autriche - France.

Signature.....

Merci de renvoyer ce coupon dûment rempli à: **Angela FEIGL, 2 Mail Jean Thiriort, 91330 Yerres**

Inscription **VAUX le VICOMTE** le 20 juin 2009

Nom:.....Prénom.....Téléphone.....E Mail.....

J'inscris pour la journéemembres à 47 € =.....€

..... non-membres à 50 € =.....€

Je commande.....audioguides à 2 € =.....€

Total:.....€

Signature..... Merci de renvoyer le coupon dûment rempli avec un chèque établi à l'ordre de „Association Autrichienne à Paris“ à l'attention de: **Maria ARAM, 15 rue Gutenberg, 75015 Paris**